

## LINGUA FRANCESE KOTTELAT

Le point du FLE: Ce site propose de nombreuses activités variées de tous niveaux. Il y a aussi à gauche une colonne avec une liste des activités (culture, vocabulaire). Le fos est une partie du FLE.

- RFI : Radio France -> apprendre la langue orale avec un réseau radiophonique. Ici on peut choisir le niveau (A1,A2 etc.).
- Ressources FLE : gratuite et classifié par niveau et contexte : phonétique, lexique, grammaire.
- Bibliothèque nationale française
- Gallica : bibliothèque numérique de la France.
- LUMNI est un réseau du ministère de l'éducation nationale.
- Tv le monde pour écouter.

Settimana dal 14-10 al 16-10 no lezione

21-10

Discours sur l'interculturalité.

22-10

L'importance de l'empathie

Il faut travailler sur la decentration e la relativisation de sa propre culture signifie dépasser le préjugés et commencer l'approche des cultures autres, l'approche interculturelle.

L'empathie est se mettre à la place de les autres. Aussi, il signifie se projeter dans une autre perspective.

Tout langue est porteuse de culture.

ILMA = Integration linguistique des migrants adultes.

Anglais est pas la langue véhiculaire pour la communication entre citoyens du monde.

Storytelling : empathie et raconter sont nécessaires et plus utile pour apprendre.

13-11

La grammaire du sens et de l'expression

La grande grammaire du Français → pour l'enseignement grammatical. Débat sur l'enseignement de la grammaire : grammaire traditionnelle vs grammaire moderne.

Conceptualisation : une forme de grammaire implicite.

Première phase : présentation du corpus

Deuxième phase : compréhension globale

Troisième phase : conceptualisation de la part des apprenants qui cherchent la structure, la régularité etc

Quatrième phase : réemploi des structures permettant de fixer ..

DAEFLE : diplôme d'attitude au enseignement du FLE -> formation pour enseigner le FLE.

DECLENCHER : FAR SCATTARE

Guidage sémantique fait par le professeur.

Souligner tous ce qui est régulière par exemple.

On peut appliquer cette méthode aussi par le niveau A1 : exemple dans Moodle avec le participe passé. Toutefois, il est trop simple et réductif, on regarde qu'ils manquent éléments grammaticaux comme l'accorde du participe passé, la conjugaison complète avec tous les pronoms sujet etc.

LA PEDAGOGIE DE L'ERREUR

Pour l'enseignement et l'apprentissage de la grammaire il peut être utile la pédagogie de l'erreur. Reversement de la vision qu'on a des erreurs. Les erreurs sont connotées dans une façon négative presque toujours, mais ici il n'y a pas ça. Erreurs sont extrêmement positives. Ils donnent une indication sur l'interlingue de l'apprenant. L'interlingue est l'état transitoire et continuellement évolutif du stade d'acquisition d'une langue L2.

Sécurité linguistique : quand tu n'as pas peur de faire des erreurs linguistiques.

## LA DICTÉ

Analyse des erreurs fréquents. FLM=français langue maternelle.

On utilise la méthode de la pédagogie de l'erreur pour le FLM.

## 18-11

On va utiliser la conceptualisation pour un travail de group

On va écouter deux chanson de zaz, on va construire un petit

## 26-11

La dimension ludique est très importante car il a été démontré que son utilisation peut accélérer l'apprentissage.

La grammaire en jeux, avec le site compagnon sur moodle.

## 27-11

Les exercices → travail sur la correction linguistique

Les activité → travail sur l'efficace communicative simulée

Les taches → travail sur l'efficacité de textes produits en situation réelles et évalués

## Les fonctions :

. la decouverte exploration → on se sensibilise sur un problème

- Structuration → conceptualisation est une exemple, il faut structurer
- Entraînement → il fait appel à la mémorisation et automatisaion

Il faut prêter attention à la complexité graduelle.

Aussi, l'ordre canonique des activités d'apprentissage → les apprenants passent d'abord à une phase de réception (compréhension écrite/orale) pour arriver ensuite à celle de production (production écrite/orale).

### LES QUESTIONNAIRES

- Le questionnaire à réponses ouvertes
- Les questionnaires à choix multiple QCM : question suivie d'une série de propositions de réponses, les réponses incorrectes mais vraisemblables s'appellent des *distracteurs*
- Le questionnaire fermés : réponse libre

Les questionnaires QCM nécessitent d'un travail de réflexion importante.

### LES EXERCICES DE REPARATION DE TEXTES OU LES TEXTES LACUNAIRES

- Le texte à trous
- Le test de clôture
- Les activités de reconstruction de texte ou les puzzles
- Les exercices de mise en relation
- Les activités d'analyse et synthèse : un peu plus complexes, car ce sont des exercices de contraction de textes et de reformulation

### LES ACTIVITÉS PLUS APPROPRIÉES POUR LA PRODUCTION

Il y a deux grandes orientations : les activités qui engagent la production d'un texte et celles qui proposent une réécriture.

## L'ECRITURE CREATIVE

Activités pour favoriser l'écriture créative.

## LES ACTIVITES LUDIQUES

Le **slam** → pratique créative.

Document déclencheur :

MANDARE MAIL ENTRO 31 DICEMBRE PER PRENOTARE ESAME

02-12

DÉJEUNER LE MATIN – JACQUES PREVERT

à la manière de Prévert

## LES DIFFICULTÉS D'UN ÉTUDIANT ITALIEN

Il a mis le café  
dans la tasse  
il a mis l'ordinateur  
dans son sac  
il a mis les clés  
dans la poche de son manteau  
mais il l'a oublié son manteau  
Il est sorti de la maison  
Il attendait le bus  
Sans que le bus arrivait

Il a allumé  
une cigarette  
Il s'est assis  
Sur un banc  
Il a vu le bus arriver  
Dans ce précis moment  
Sans place pour s'asseoir  
Sans une odeur agréable

Il est arrivé en retard  
Il a trouvé  
La porte de la salle enfermée

Il est retourné à la maison  
Parce que la machine à café ne marchait pas (comme toujours)  
Et il est parti  
Sous la pluie

Sans parapluie

Sans son manteau

Et moi je l'ai vu

Et je lui ai dit

« Ape in centro? »

03-12

[www.enseigner.tv5monde.com](http://www.enseigner.tv5monde.com)

en classe avec tv5 monde : les vidéos

Boite à outils n. 6 → Elaboration d'une micro-unité didactique

• Travail préliminaire : créer une sitographie personnelle de différentes ressources (portant sur la grammaire, le lexique et la phonétique). On peut utiliser la sitographie de la prof sur Moodle

1. Première étape : déterminer le niveau linguistique, sauf le niveau C car c'est trop avancé. C1-C2 porte sur la capacité de savoir-faire, c'est plus linguistique, par exemple synthèse de documents etc. (est un savoir-faire).
2. Deuxième étape : **sélectionner** la ou les **thématiques** qui feront l'objet de l'unité : vous pouvez choisir une seule parmi les trois (grammaire, lexique, phonétique).
3. Troisième étape : après avoir défini niveau et contenu, il faut choisir un **document déclencheur** (qui fait partir le leçon). Notre document doit être soumis à une **didactisation**. Didactiser un document → signifie l'adapter aux compétences de nos apprenants. Pour le faire, il faut prêter attention à la longueur (ni trop long ni trop court), et puis la difficulté (syntaxique, complexité des phrases, lexicale et enfin conceptuelle en relation avec l'âge des apprenants, leur profil socioculturel). Il faut aussi respecter la cohésion et la cohérence textuelle, donc il faut simplifier la longueur et la difficulté.
4. Quatrième étape : il faut prévoir un moment de remue-méninge (brainstorming, fare lavaggio del cervello). Il sert à faire un guidage pour les élèves → le but est faire mieux comprendre . deux méthodes : carte conceptuelle, nuages de mots.

Pour le guidage sémantique, on peut utiliser par exemple le 5 W.

5. Cinquième étape : il est important faire alterner les 4 habilités : compréhension écrite et orale, la production écrite et la production orale. Aussi, on peut alterner entre activités de classes et collectives.

Attention :

6. Concevoir une évaluation des activités en établissant une grille des paramètres que on juge utiles aux fins de l'évaluation (on a une grille d'évaluation dans le manuel de formation ....)

Grilles d'évaluation du DELF.

*Ça m'intéresse* magazine. Sur yt -> vidéo comment didactiser un document authentique du FLE.

Vidéo sur l'utilisation des documents authentiques « les documents authentiques en classe de FLE » YouTube.

Les types de documents authentiques :

Audiovisuel : video, film

Visuelle: slide

écrit: magazines

Audio : musique

Prof de FLE partage beaucoup sur YT.

EXAMEN : unité didactique de 15 minutes.

1. La cohérence ;
2. annonce de l'objectif
3. l'évaluation des activités ;
4. la progression graduelle ;
5. l'originalité des activités
6. la capacité d'un travail cohérent.

04-12

Il y a sur moodle les cours des années précédents.

Justifier le propre choix est fondamentale.

Trois grilles différentes car il faut considérer et évaluer des habilités et compétences différents.

Il faut que le discours soit cohérent et avec une progression graduelle.

### ESEMPIO DI LAVORO

Objectif linguistique : être capable de...

Objectif communicatifs : être capable de

Objectif socioculturels : analyser de façons critique... solliciter l'éducation plurilingue..

Il a fait une numération des activités appelé séquence pédagogique avec un dessin.

Active 1 : présentation du document déclencher -> il a utilisé un court métrage de cedrc villain

Cati 2 : remue ménage -> le prof pose à la classe des questions : ce quoi un cliché, selon vous c'est quoi un stéréotype ? etc

Act 3 élaboration d'une boîte à mots virtuelle → le prof signe sur le tableau noir des mots-clés ; après, les apprenants écrivent les mots clés sur le papier..

Act 4 phonétique : qcm → visionnage du court métrage, et immédiatement après il y a un QCM, où il a inserit un exercice « cochez ce que vous entendez, attention aux homophones ! »

Act 5 lexicque : test de closure → « consigne: remplissez les trous avec kek mot (subjonctif ou abjectif)

Act.6 : comprehension écrite : questions ouvertes

Act.7 : quete virtuelle, presentation orale+mini- débat → Q.V. le prof divise la classe en plusieurs groupes : il va a expliquer dans les slides les étapes (3). Un premier groupe doivent travailler sur certaines clichés et il doivent repondres à des questions relatifs à ce clichés et d'où viennent ces stereotypes. (il est difficile selon la prof, donc il faut éviter). Un deucieme groupe travaille sur des autres stereotypes, et il lui pose les même questions, mais en donnant une piste de lecture c'est-à-dire des questions relatifs à l'histoire réelle. Presentation orale et mini-débat → pensez-vous qui les français sont plus elegants ?

Act.8 : production écrite → consigne-, sur la nase de vos connaissances ou expériences personnelles, faite ue liste de stereotype concernant un pays de votre choix et rédiger un texte à ce sujet.

### POINTS CRITIQUES :

-Il manque aussi d'unité de grammaire.

Ça donne un impression de progression graduelle.

09-12

Des videos très longs sont justifié si on a appliqué le methode de la CLASSE INVERSÉ car les apprenants sont à la maison. Bien sur il faudra en suite fair la verification par le professeur.

Seance 1 entrée en route → classe inversé

Séance 2 lexique → En classe

Phrase à trous

Activité ludique

Seance 3 → grammaire → basé sur l'impératif. Est correct pour le niveau A2 . Il a justifié la choix de la grammaire explicite. Just après il passe à la grammaire implicite, il est intéressant ce passage. Il explique la forme négative de l'impératif. Après, exercices de association situation- ordre/conseil.... Et après conjugation ciblé (forme affirmative, negstive..)

Transformation des prase affirmative negative pronominale reguliere et irreguliere

Cette activité ludique sur kahoot, qui est amusante, facilite la rapidité des réponses.

Seance 4 → communication → quiz vrai ou faux, le plan sous les yeux « c'est vrai qui la rue... est là ? » etc

Ecoute collective di un dialogo avec le lien

Reoarage et analudes ddees expression courrantes

Seance 5 → production orale

Il s'agit di un exercice en interacction font le but etst repondreaux situation de la vire quotidienne

2 boites depart et destination chacune contenan de petite papier où il est ecrit un lieu signifcatif de paris

SEANCE 6 → production écrit → la poésie peut devenir un utile de didactique du FLE en tant que le model que l'étudiant peut suivre ou dont il peut s'inspirer

Dans ses poèmes de métró, j jouent membre de l'Oulipo, écrivait

« J'écris de temps à un autre des poèmes et métró. Ces poèmes en un ... un poème de métró est un poème composé dans le métró, pendant le temps d'un parcours. »

Séance de réécriture en utilisant l'écriture créative, d'un extrait des poèmes de Jouet où il va a utiliser, où il est nécessaire où on peut, l'impératif.

A partir toujours du un poème de Jouet, les apprenants doivent le continuer et écrire au moins 7 vers contenant d'autres indication pour écrire un poème de métró.

EVALUTATION (TERMINUS METAPHORE) → Grille du DELF avec point des exclamations au côté car les apprenants ont personnalisé la grille selon ses exigences (=attention il a adapté la grille pour ses propres exigences d'évaluation).

On est au niveau A2 il faut respecter un équilibre à donner des points (=on donne les mêmes points)

ENFIN, SITOGRAPHIE.

Deux chansons de Bigflo et Oli : ils sont tous les deux des chansons où les temps verbaux sont importants.

Domage : conditionnel passé.

Sur la lune : futur ; hypothèse.

Plus tard : imparfait.

LES METIERS POUR LA PARTIE LEXICALE

Chaffreur

Le facteur

La police

Enseignant

Photographe

Banquière

Le facteur

L'éboueur

NIVEAU A2 :

OBJECTIF LINGUISTIQUE → IMPARTER LE LEXIQUE DES METIERS

OBJECTIF PRAGMATIQUE/ COMMUNICATIF : PARLER DE

OBJECTIF SOCIOCULTUREL :